

BERANGO

gaur

72. ZBKIA 2019EKO MAIATZA

BERANGO GAUR HILABETEKARIA
BERANGO GAUR MENSUAL

www.berango.net



Berango
21
Guztion konpromisoa
Un compromiso común

berangokoudala@berango.org



"BERANGO LAB" HASTEN DA GAZTEEN ARTEAN ENPRESA-SORKUNTZA BULTZATZEKO

MAIATZEAN "COWORKING" ZABALAGO BAT SORTZEKO LEHEN PAUSUA DA, TOPAGUNE ETA HEZKUNTZA TOKI BEZALA

“ Berango Lab” apirilaren 8an Berango Antzokian martxan jarri zen, gazteentzako “coworking”a baino harago doan esperientziaren lehen pausua izan zelarik. Ekimena Gaztemahaiaren garapenarekin jarraitzeko behar-rari erantzuten dio, honek landutako aukerak neurri handi batean zabalduz. Helburua enpresa-sorkuntza bultzatzeko proiektuak garatzeko topagunea sortzea da, boluntarioria eta lankidetzak ekimenei lekua utziz. Lehenengo saio honen ondoren, beste sei antolatu ziren apirilean, hauek azkena 29an, 10:00etatik

14:00etara.

“Berango Lab” beraien proiektua aktibatu nahi duten pertsona gazte guztiei zabalik dago. Baina helburua zabalagoa da, “Smart Lab Berango”ren hazia izango baita. Proiektu aitzindari honek pertsona gazteak, enpresa-sorkuntza eta giza-berrikuntza proiektuak lotuko ditu. Proposamenak 45 urtetik gorakoak eta langabezian denbora luze egon diren pertsonak ere sartuko ditu.

Maiatzetik aurrera, “coworking”eko behin-behineko tokia jardunean egongo da Berango Antzokian. Han “Smart Lab

Berango” aurrera eramango da, gazteez gain, honako taldeak elkartuz: enpresa-sorkuntza proiektuak ezagutu nahi dituzten herriko elkarteak, beraien aktibitatea garatzeko lekua behar duten enpresak, garai jakin batzuetan toki hori behar duten elkarteak, edo Berangon antolatuko diren ekitaldi ezberdinak.

Topagune horrek posibilitate ugari eskaintzen ditu: “coworking”, giza-berrikuntza, europar proiektuak, heziketa, jardunaldiak eta ekitaldiak eskainiko dituen esparrua izatea, boluntarioria ekimenak... Smart Lab Berangon parte hartzen duten pertsonak Berangon giza-berrikuntza proiektuak sortzen ere lagunduko dute, herriaren zerbitzura dauden proiektuak bultzatzeko eta sortzeko bere ezagutza eskainiz.

"SUSTRAIAK GARA" BERDINTASUNAREN ALDE

Herri-bozketaren bidez irabazi zuen berdintasunaren aldeko horma-irudia. Berango-Merana Ikastetxe Publikoaren horman eta sarrean margoztu da jada. Silvia Hernanek eta Itziar Llarenak Emakumearen Nazioarteko Egunagatik antolatutako lehiaketa hau irabazi zuten. Eskaini nahi zuten mezua lan honen bidez irudikatu egin dutela nabarmendu zuen Jorge Lopez de Guereñuk. Epaimahai profesionalaren presidentek, zazpi lehiakide aukeratu ondoren, “aurkeztutako lanen maila artistikoa eta dibertsitatea” azpimarratu zituen. “Leku guztietatik heldu dira proposamenak, Madriletik bat ere aurkeztu dute”.

Batez ere, epaimahaiak aurretiko hautaketa egiterakoan “berdintasunaren alde hezitzearen mezua oso kontuan izan duela” aipatu zuen. Ondoren, Berangoko auzokoei beraien iritzia eman zuten. Zenbatutako 200 botoen artean, 94k Hernanek eta Llarenak apirilean burutu duten lan artistikoaren aldeko zaletasuna erakutsi zuten. Beraien proiektua “Sustraiak gara” deitzen da eta ondoko irudian ikus daiteke.



Karabigane auzorako malda edo eskailera mekanikoa kokatzea eskatzen dute

Auzoa Hobetuz prozesu partehartzailearen eskakizunik ugariena izan da

AUZO Hobetuz prozesu partehartzaileak Karabigane eta Karabiazpiko auzoetan auzokoen parte hartze ona izan du, 109 ekarpen jaso direlarik. Erantzuna Lantzarteko auzoan programa honekin ere lortutako erantzunaren antzekoa izan da. Egindako eskaera gehienak goikaldean kokatutako Karabi-

gane auzoari dagokie. Auzo honen kota geografikoa gainditzeko 19 auzokoek sarbidea errazten duen malda edo eskailera mekanikoa eskatu dute. Batez ere, auzoan pertsona zahar ugari daudela eta horrelako mekanismo batek, adingatik beraien mugikortasunaren parte bat galdu dutenen edo aniztasun funtzionala duten

pertsonen sarbidea erraztuko lukeela adierazten dute.

Espaloiak berritzea hurrengo eskaera arruntena da, errepi-dearen asfaltatzea eta argiztapena hobetzearekin eta aparkaleku gehiago kokatzearekin batera. Kontuan izan behar da zonalde honetako etxebizitza ugari ez daukatela garajerik, duela hamarkada batzuk eraiki zirelako hauexek gabe. Beste eskakizun bat polizia bertan gehiago egotea da, gidarientzako eta etxeko animalien jabeentzako disuasiozko metodo bat bezala.

Aipatutako eskaeraz gain, baina neurri laburrago batean, honakoak ere luzatu egin dira: seinaleztapena eta garbiketa hobetzea, txakurantzako aisialdi-zonaldeak prestatzea, haurrentzako parkeetan behar desberdinetara egokitutako zabuak jartzea, lorezaintzatik begiratzea, kaleko animalien taldeak kontrolatzea eta bidegorri bat prestatzea, besteak beste.

KARPA Auzoa Hobetuz prozesu partehartzaileak auzoa hobet-

zeko herritarren eskaerak eza-gutu nahi ditu. Pasadan otsailaren 11tik 24ra burutu zen, liburuxken banaketarekin eta informazio-karpen kokapenarekin, beste ekimen batzuen artean. 48 pertsonen parte hartu zuten prozesuan, 109 iradokizun aurkeztuz. Bide erabiliena herritarrei prozesua azaltzeko fisikoki kokatutako karpa izan da. Jasotako proposamenen %57a han entregatu ziren, %39a udal postontzietan eta bakarrik %4ak online egi-tea aukeratu zuten.

Metro geltokiaren ondoko bigarren igogailuaren proiektua onartzen dute

Panoramikoa izango da eta hornidura elektrikoa mozten denean ere funtzionatuko du

BERANGOKO Udaltzarak Metro geltokiaren ondoan existitzen den igogailuaren ondoan beste bat jartzeko proiektua onartu egin du. Hurrengo urratsa prozedura irekiaren bidez lanaren ondorengo lizitaziorako agirien onspena izango da.

Igogailu honek Sabino Arana kalearen beheko partea Intxaurragako goiko partearekin konektatuko ditu, Panoramikoa izango da eta berezko ekipo

elektrogenoa izango du hornidura elektrikoa moztekoan funtzionatzen jarraitu ahal izateko helburuarekin.

Kristalezko igogailua egungo Metro Bilbaoren igogailua maiz apurtzen delako kokatu egingo da. Zonaldean bi igogailu egonda, funtzionamendua bermatzen da eta, aldi berean, mugikortasun murriztua duten pertsonen ezberdintasun hori gainditi ahal izango dute dauden eskailerak igotzeko beharrik gabe.



Agenda Berango Antzokia

Mayo 2019ko Maiatza

• **Maiatzak 11 // 19:00etan**
"LOS ARBOLES MUEREN DE PIE"
Antzerki Amateurraren VIII Jaialdia. Helduentzat. Sarrera: 4 €
Derioko SUTONDOAN Antzerki Taldearen emanaldia.

• **Maiatzak 12 // 18:00etan**
"NON DA ELEFANTE GORRIA?"
Ipuin kontaketa umeentzat.

Euskaraz. Doan Oihanaren familia-ko emakume guztiak safari batera joan dira.

• **Maiatzak 18 // 19:00etan**
AMINATA PROIEKTUA
"BERANGO-GANDIOL" Kultur-trukearen aurkezpena
Senegaleko gazte talde baten egonaldiari buruzko azalpenak.

• **Maiatzak 24 // 20:00etan**
"OTXANDATEGI ABESTALDEA"
ABESBATZA emanaldia adin guztientzat. Doan Berangoko abesbatzak bere kantuen errepertorioa abestuko du.

• **Maiatzak 25 // 19:00etan**
"EL AVARO" Antzerki Amateurraren VIII Jaialdia. Helduentzat. Sarrera: 4

€ Berangoko TXIRLORA Antzerki Taldearen emanaldia.

• **Maiatzak 26 // 18:00etan**
"BIGFOOT-OIN HANDIAREN SEMEA" Animazio zinea umeentzat. Euskaraz. Doan Imaginaezinak diren super-ahalmenak izango ditu protagonista.



Para recibir la agenda por e-mail:
euskara@berango.org



Kultura Sailak
(Hizkuntza Politikarako
Sailburuordetza)
diruz lagundutakoa



Gehigarri honek
Bizkaiko Foru
Aldundiaren
laguntza jaso du

Berango
Guztiz konpromisoa
Un compromiso común

21



Lanak esleitzen dituzte futbol zelaian eta kirolgunean

Lanak ludotekan eta Emakumearen Etxean eragina dute

BERANGOKO Udalak zenbait lan esleitu ditu 90.000 euroren truke. Lanak kirol gunetara, Maisuaren Parkera, aisialdiko esparrueta- ra, ludotekara eta Emakumearen Etxera, besteak beste, zuzenduko dira. Berango F.T.ko futbol zelaian hobekuntzak burutuko dira 3.932

euroko inbertsioarekin. Aldaketa nagusiena hondatuta zegoen hormigoizko harmailan jesarlekuak kokatzea izango da. Orain arte ez zegoen tokirik harmailetan jesarrita egoteko. Gainera, aldagelen bi modulu berri jarriko dira, bat emakumeen taldeentzat eta bestea gizonen taldeentzat. Era berean, biltoki zonalde

bat egongo da herriko areto-futbol taldeak erabili ahal izateko.

Kirolguneko hobekuntzek inbertsio gehiago behar izango dute, 13.641 euro, hain zuzen ere. Saski bilkorren bigarren sorta bat kokatuko dute, toles daitekeena, instalazioen lekua hobeto aprobetxatzeko. Ekipamendu honek

jokalekuaren zabalean jolastea ahalbidetzen du eta herriko saskibaloitza taldearen eskaera bati erantzuten dio. Honez gain, eskubaloiko atea ere izango dituzte.

Bestalde, Maisuaren Parkearen lanen bigarren fasea esleitu egin da. Aurreko aldiaren prestatutako oinezkoentzako ibilbideak osatuko dira, inprimatutako hormigoiarekin. Argiztapenaren instalazio osoa jarri, mantu begetala berri- tu eta soropila ereitu ere egingo da. Orain dagoen iturria berriztatuko da.

Gainera, Maisuaren Parkean, Maizu Ibilbidean eta Berangotxutik Udaletxera igotzen den kalean txarto finkatuta zeuden lauzak ordezkatzeko hormigoizko zoladura berri-

tuko da. Horrela, Lantzarteko eta Axganeko auzokoei erabiltzen duten metroko zonaldearen eta Sabino Arana kalearen artean dagoen ibilbide natural hori zahar- berritzea lortuko da. Maizu Ibilbi- dean argiztapena indartuko da 5.993 euroren truke eta Ricardo Otxoa parkearen pasealekuaren argiztape- na 8.740 eurorengatik.

Esleipenak Santa Anako baseliza- ren jolas guneari zaharberritzeari eragiten dio. Hondatuta zegoen zola- dura aldatuko da eta erabileragatik apurtuta dauden jolasak konpon- duko dira, 8.708 euroko aurrekontua- rekin. Aste Santurako Berango- Merana Ikastetxearen eraikin nagusiaren komunak konpontzen has- tea aurreikusten da. 12.521 euroko balioarekin apurtutako edo honda- tutako baldosak aldatuko dira, jun- turak egingo dira, sanitarioak, komunak eta txorrotak konponduko dira, batez ere. Komunen heldu- lekuak ere aldatuko dira, biribilak zirelako eta horrek umeentzat atea- k zabaltzea zaila bihurtzen zuen. Umeentzat zabaltzea errazten dituz- ten heldulekuak jarriko dira biribi- lak ordezkatzeko.

Berangoetako Kultur Etxeko ludo- tekaren leihoak aldatzeko 19.320 euro erabiliko dira, iragazketak saihe- teko asmoarekin. Igeltserotza lanek solairu erdisotoan zeuden hezetasu- nak txikiagotzeko balio izango dute.

Beste 15.024 euro Emakumearen Etxeko komunak eta aldagelak berrizteko erabiliko dira. Eraikin hau maisuen etxe ohia zen eta, nahiz eta parte batean berriztuta egon, ora- indik etxe-komuna eta sukalde bat jatorrizko diseinuarekin mantentzen zituen oraindik. Bi espazio horiek aldagela moderna prestatzeko berrituko dira.

PROGRAMAZIOA

LARUNBATA 18

- 10:30 Merkatuan parte hartuko duten guztien desfile aparta. Sabino Aranatik Moreaga parkera.
- 11:00 Merkatuaren irekiera.
- 11:30 Haur Parke handiaren irekiera. Ofizio-tailerren irekiera. Musika-kalejira, Acibreira.
- 12:00 Ipuin kontaketa eta txotxongiloak. Kale antzerkia eta animazioa, Teatrak la calle. Erdi Aroko borrokariak. ESPALLADOIRO merkatuan.
- 12:15 Trasgu eta Los gnomos zancudos.
- 12:30 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. Musika-kalejira, Acibreira.
- 13:00 Ipuin kontaketa eta txotxongiloak, Eulali. Teatrak la calle, El unicornio mágico. Erdi Aroko borrokariak.
- 13:30 ESPALLADOIRO merkatuan. Magia, Oliver magoa.
- 14:00 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. Musika kalejira, Acibreira.

Egun osoan, musika, antzerkia eta emanaldiak, azoka girotzeko

- 17:00 Tailerren irekiera. Trasgu eta Los gnomos zancudos.
- 17:30 Musika-kalejira, Acibreira. Ipuin kontaketa, txotxongilolarik eta malabaristak. Teatrak la calle, Despertad de la siesta.
- 18:00 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia.
- 18:30 Musika eta Antzerkia merkatuan. Erdi Aroko borrokariak.
- 19:00 Trasgu eta Los gnomos zancudos. Musika-kalejira, Acibreira.
- 19:30 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. Kuruma haranetako gudarien erregina, Teatrak la Calle
- 20:00 Erdi Aroko borrokariak.
- 20:30 Trasgu eta Los gnomos zancudos.
- 21:00 Folk eta zelta musikaren kontzertua, Acibreira.
- 22:00 Antzerki-ikuskizuna, musika eta suarekin.

IGANDEA 19

- 11:00 Merkatuaren irekiera. Ofizio-tailerren irekiera. Haur Parke handiaren irekiera. Falkoneria erakusketaren irekiera. Kalejira eta antzerkia.
 - 11:30 Musika, Acibreira.
 - 12:00 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. El ciclope alado, Teatrak la calle.
 - 12:30 Ipuin kontaketa, txotxongiloak eta malabaristak. Musika, Acibreira.
 - 13:00 Ipuin kontaketa, Eulali.
 - 13:30 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. Magia, Oliver magoa.
 - 14:00 Kale antzerkia, Teatrak la calle. El clan de los guerreros.
 - 14:15 Musika kalejira, Acibreira.
- Egun osoan, musika, antzerkia eta emanaldiak, azoka girotzeko**
- 17:00 Tailerren irekiera. Ofizio-tailerren irekiera. Haur parke handiaren irekiera.
 - 17:30 Antzerkia, musika, etab. Ipuin kontaketa, txotxongiloak eta malabaristak.
 - 18:00 Kalejira eta musika. Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia.
 - 19:00 Folk eta zelta musikaren kontzertua, Acibreira.
 - 19:30 Teatrak la calle, El unicornio mágico.
 - 20:30 Musika ikuskizun ibiltaria.
 - 21:00 Tailerren itxiera.
 - 21:30 Antzerki ikuskizuna musikarekin.
 - 22:00 Merkatuaren klausura eta amaiera.



OSTIRALA 17

Egun osoan, musika, antzerkia eta emanaldiak, azoka girotzeko

- 17:00 Inauguratzeko kalejira, parte hartuko duten taldeekin. Haur Parke handiaren irekiera. Ofizio-tailerren irekiera. Falkoneria erakusketaren irekiera. Eszenatokiaren irekiera: ipuin kontaketa eta txotxongiloak.
- 17:30 Kalejira Xaribari, Teatrak la calle. Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. Magia, Oliver magoa.
- 18:00 Musika-kalejira, Acibreira.
- 18:30 Ipuin kontaketa eta txotxongiloak, Eulali.
- 19:00 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia.
- 19:30 Musika, Acibreira.
- 20:00 Musika eta antzerkia merkatuan.
- 20:30 Gudarien klana, Teatrak la calle.
- 21:00 Musika merkatuan.
- 22:00 Tailerren eta erakusketen itxiera.

Eskatzen dutenei informazioa eta arreta emango zaie, eta elbarrien ibilbidea erraztu egingo da. Arduradunen txalekoetan, "Xacobeo 2021 antolatzaileak" agertuko da. Ekintza guztiak doanekoak izango dira. Koordinatzailea: Pedro Carrasco Cabrero.



Kultura-kontseilaritzak Berango aukeratzen du Burdin Hesiaren Monumentuen Multzoaren adierazpena aurkezteko

“Euskadin Santiagoko Bidearekin edo geltoki megalitikoekin bakarrik konpara daiteke” adierazten du Bingen Zupiriak

Eusko Jaurlaritzak Ondare Kulturaltzat jo ditu, Monumentuen Multzoaren kategoriarekin, Burdin Hesia eta Bilboko, Arabako eta Bizkaiko Udalak Museoa zabaldu zuen eta Oroi-menaren esparru honen kudeaketaz arduratu zen. Museoan eszenografia argi eta moderno baten bidez, nola eta zergatik eraiki zen ezagutarazten da. Asteke egun guztietan zabalitzen da eta urtero 1500 pertsona inguruk bisitatu dute.

Gogora Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutuko zuzendaria den Aintzane Ezenarro; Berangoko alkatea den Anabel Landa eta Berangoko Udalaren zinegotzia eta herriko museoaren zuzendaria den Aitor Miñambres egon ziren.

Anabel Landak Eusko Jaurlaritzak luzatutako Ondare Kulturalaren adierazpenagatik bere poza erakutsi zuen eta Monumentu Multzoaren babesaren alde lan egiten



jarraitzeko eman den aurrerapausuaren garrantzia azpimarratu zuen, Berangoko Udalak duela urteak egiten egon den bezala. “2010ean, gure ondareaz ohartuta, Berangon Areneburuko metrailadore habia Hirigintza Antolamenduko Plan Orokorrean (HAPO) sartzeko proposamena hartu genuen, babeseko toki-irudia emanez”, aipatu zuen.

Landak “bi urte beranduago (2012) metrailadore habia zaharberritu genuen bisitatzeko duten pertsonen ezagutza eta gozatu ahal izateko eta Burdin Hesiaren Oroi-meneko Museoa zabaldu genuen” azpimarratu zuen. Bi ekintza hauek aipatu zituen “Berangoko Udalak Memoria Historikoaren aldeko apostua” nabarmentzeko asmoarekin.

Kultura sailburua den Bingen Zupiriak babes-erakuntza honek duen garrantzia nabarmendu zuen. Hesia 1936 eta 1937 urteen bitartean eraiki zen eta 14.000 zibilek parte hartu zuten euskal gizon, emakume eta haurrak Jose Antonio Agirre lehendakariaren agintaldian. Hesia hiria inguratzen duten mendiz osatuta zegoen eta horietan lubaki sare bat, metrailadore habiak, alanbre-hesiak eta beste babes-elementuak antolatzen ziren.

Zupiriak esan zuen Eusko Jaurlaritzak dekretu bat argitaratu duela Ondare Kulturaltzat hartzeko bere “garrantzi handiagatik. Euskadin bakarrik aldera daiteke Santiago-

ko Bidearekin edo geltoki megalitikoekin”, azaldu zuen, babesleku honen garrantzia ulertzeko konparaketa bat ezarriz.

Gobernu Autonomoak emandako pausua Burdin Hesia sakonera handiko erreferentia bezala blindatzen du, “babeserako sistema honen ondare balioa errebindikatzeko, bere esanahi historikoa gogoratzeko eta azpiegitura hau ikuspuntu materialetik babesteko”, Kultura-sailburuak esan zuen bezala.

INFORMAZIO TAULA “Gogora institutuaren kolaborazioari esker, Berangoko Memoriaren bidea bere ibilbide guztian seinaleztatuta eta ezin hobeto azalduta ikusten da oraintsu inauguratutako kanpoko taulan”. Zinegotzia eta Burdin Hesiaren Oroi-meneko Museoren zuzendaria den Aitor Miñambres aipatu zuen arabera, Berangoetako Kultur Etxeko plazan kokatu den informazio-planoak eta ibilbidean dauden seinaleek “bisitariei Areneburuko metrailadore habira erraz hurbiltzea ahalbidetuko diete”.

Bestalde, Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutuko zuzendaria den Aintzane Ezenarrok “gure herriaren balio demokratikoak, askatasuna eta eskubideak babesteko konpromisoa partekatzen zuten pertsonen lan kolektiboa” izan zen erakuntzaren garrantzia azpimarratu zuen.

La consejería de Cultura elige Berango para presentar la declaración de Conjunto Monumental del Cinturón de Hierro

“En Euskadi solo es comparable con el Camino de Santiago o las estaciones megalíticas”, dijo Bingen Zupiria

El Gobierno Vasco declaró Bien Cultural, con la categoría de Conjunto Monumental, el Cinturón de Hierro y las defensas de Bilbao, Araba y Bizkaia. Para presentarlo oficialmente se escogió Berango porque alberga el Museo Memorial del Cinturón de Hierro. Al acto asistieron Bingen Zupiria, consejero de Cultura del Gobierno Vasco; el director de Cultura de la Diputación de Bizkaia, Andoni Iturbe; Aintzane Ezenarro, direc-

tora de Gogora, el Instituto de la Memoria, la Convivencia y los Derechos Humanos; la alcaldesa de Berango, Anabel Landa, y Aitor Miñambres, concejal del Ayuntamiento de Berango y director del museo local.

Anabel Landa mostró su satisfacción por la declaración de Bien Cultural del Gobierno Vasco y resaltó la importancia del paso que se ha dado para continuar trabajando en la protección de este Conjunto Monumental, tal y como lleva haciéndolo el



Ayuntamiento de Berango desde hace años. “En 2010, conscientes de nuestro patrimonio, en Berango nos propusimos incluir el nido de ametralladora de Areneburu en el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), dotándole de una figura local de protección”, apuntó.

Landa añadió que “dos años después (2012) procedimos a la restauración del nido de ametralladora para su conocimiento y disfrute por parte de la ciudadanía y las personas que lo visitan, y a la apertura del Museo Memorial

Cinturón de Hierro”. Con la mención de estas acciones pretendió incidir en la “decidida apuesta del Ayuntamiento de Berango por la Memoria Histórica”.

El consejero de Cultura, Bingen Zupiria, destacó la importancia que tiene esta construcción defensiva, realizada entre 1936 y 1937, en la que trabajaron unos 14.000 civiles –hombres, mujeres, niños y niñas vascas– durante el mandato del lehendakari, José Antonio Agirre. El Cinturón estaba formado por los montes que rodean la ciudad, por donde se habitó una red de trincheras, nidos de ametralladoras, alambradas y otros elementos de defensa.

Zupiria dijo que el Gobierno Vasco ha publicado un decreto para declararlo Bien Cultural por su “enorme importancia. En Euskadi solo es comparable con el Camino

de Santiago o las estaciones megalíticas”, explicó, estableciendo una comparación para comprender la importancia de esta defensa.

El paso dado por el Ejecutivo autónomo blinda el Cinturón de Hierro como un referente de gran calado, con el objetivo de “reivindicar el valor patrimonial de este sistema defensivo, recordar su significado histórico y proteger desde un punto de vista material esta infraestructura”, como indicó el consejero de Cultura.

PANEL INFORMATIVO “Gracias a la colaboración de Gogora, el itinerario de la Memoria en Berango se ve señalado en todo su trayecto y perfectamente explicado en el panel exterior recién inaugurado”. El concejal y director del Museo Memorial Cinturón de Hierro, Aitor Miñambres, comentó que la colocación de un plano informativo en la plaza de la Kultur Etxea de Berango, así como las indicaciones que hay por el camino, “permitirán a las personas visitantes acercarse fácilmente al nido de ametralladoras de Areneburu”.

Por su parte, la directora de ese Instituto de la Memoria, la Convivencia y los Derechos Humanos, Aintzane Ezenarro, incidió en la importancia de la que fue “una obra colectiva de personas que compartían el compromiso de defender los valores democráticos, la libertad y los derechos de nuestro pueblo”.

7000 PERTSONEK BISITATU DUTE MUSEOA ZABALDU ZENETIK

ZENTROAK URTERO 1500 PERTSONA ERAKARTZEN DITU

7000 pertsona inguruk bisitatu dute Burdin Hesiaren Oroi-menaren Museoak 2012ko irailetik. Urte horretan Berangoko Udalak Museoa zabaldu zuen eta Oroi-menaren esparru honen kudeaketaz arduratu zen. Museoan eszenografia argi eta moderno baten bidez, nola eta zergatik eraiki zen ezagutarazten da. Asteke egun guztietan zabalitzen da eta urtero 1500 pertsona inguruk bisitatu dute.

Zinegotzia den Aitor Miñambres zentru honen zuzendaria da. Museoak 70 aktibitate eta dibulgaziozko argitalpenak eta 50 erakusteko eta hitzaldi bultzatu ditu, bai Berangon baita eskaera luzatu duten beste herrietan ere. Era berean, inguruko Oroi-menaren Historikoaren 60 proiektuetan eta ekintzetan parte hartu egin da eta partikularrentzako, hezkuntza zentroentzako eta talde sozialentzako eta kulturalentzako

ia 200 bisita gidatu burutu dira.

Museoak, eszenografia argi eta modernoaren bidez, honakoa azaltzen du: nola eta zergatik eraiki zen Burdin Hesia, bere gotorlekuen ezagugarriak eta bere konkistatzaile frankisten eskutik: batai-laboren alde amaitzea erabaki zuten borroka bizien 48 ordu. Esparru honetan taulak, display-ak eta beira-arasa tematikoak daude. Hauek erakusteko oso interesgarriak diren aldeak azaltzen dituzte, hala nola, babes-bideak edo Bizkaia-

ko historian eraikitako gotorleku handiena sortzea ahalbidetu zuten emakume eta gizon hartako bizimoduak.

Baina zentro hau, batez ere, Oroi-meneko lekua da. Ildo horretan, egun gurek deritzogun eta indarrean jarraitzen duten balioak defendatu zituen eta inposatutako gerra pairatu zuen belaunaldi horri omenaldia egitea bilatzen da. Ikuspuntu horrekin, Udalarekin Burdin Hesiaren Oroi-menaren Museoak gure inguruko Oroi-men Historikoaren 60 proiektu eta ekintza baino

gehiagotan parte hartu duela azaltzen du.

Gainera, Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutuaren laguntzarekin, “Bakerako hezitzen” programa garatzen da urtero, Giza Eskubideen ikuspegitik, orain dela gutxi historia ehunka ikasleei hurbiltzen diena. Aktibitateak Burdin Hesiaren Oroi-menaren Museoak bere generoren barruan erreferentetzat finkatzea lortu du betiko, proiektu lila-garri honekin aurrera egitera animatzen gaituelarik.

7.000 PERSONAS HAN VISITADO EL MUSEO DESDE SU APERTURA

LA ACTIVIDAD CONSOLIDA EL CENTRO COMO UN REFERENTE QUE ATRAE 1.500 PERSONAS AL AÑO

Alrededor de 7.000 personas de todas las edades han visitado el Museo Memorial Cinturón de Hierro desde septiembre de 2012. Entonces el Ayuntamiento de Berango lo abrió y se hizo cargo de la gestión de este espacio para la Memoria en el que, a través de una escenografía clara y moderna se da a conocer cómo y por qué se construyó. Abierto todos los días de la semana, recibe anualmente las visitas de unas 1.500 personas.

El concejal Aitor Miñambres es el director de este centro que, con sus recursos, ha promovido 70 actividades y publicaciones divulgativas, además de 50 exposiciones y conferencias, tanto en Berango como en otras localidades que lo han solicitado. Igualmente, se ha colaborado con más de 60 proyectos y actos de Memoria Histórica del entorno y se han realizado cerca de 200 visitas guiadas para particulares, para centros de enseñanza y colectivos

sociales y culturales.

El Museo relata, a través de una escenografía clara y moderna, cómo y por qué fue construido el Cinturón de Hierro, las características de sus fortificaciones y su conquista por las tropas franquistas: 48 horas de intensos combates que decidieron la batalla por Bilbao. En este centro hay paneles, displays y vitrinas temáticas que muestran aspectos muy interesantes para enseñar cómo eran los medios defensivos o el modo de

vida de aquellas mujeres y aquellos hombres que hicieron posible la mayor fortificación jamás construida en la historia de Bizkaia.

Pero este centro es, sobre todo, un lugar para la Memoria. Por tanto, busca homenajear a aquella generación que, en su día, sufrió la guerra impuesta y defendió valores vigentes, que actualmente consideramos nuestros. Con ese enfoque, el Ayuntamiento informa de que el Museo Memorial Cinturón de Hierro ha colaborado con más

de 60 proyectos y actos de Memoria Histórica de nuestro entorno.

Además, con el apoyo del Instituto de la Memoria, la Convivencia y los Derechos Humanos, se desarrolla anualmente el programa “Educar para la Paz” que, desde una perspectiva de Derechos Humanos, acerca nuestra historia reciente a centenares de escolares.

La actividad ha conseguido consolidar definitivamente el Museo Memorial Cinturón de Hierro como un referente en su género, lo que anima a seguir adelante con este ilusionante proyecto.



Adjudican las obras del campo de fútbol y del Kirolgune

Los trabajos afectan a la ludoteca o la Casa de la Mujer

EL Ayuntamiento de Berango ha adjudicado obras diversas por un montante de más de 90.000 euros, que afectan desde las instalaciones deportivas al Parque del Maestro, varios espacios de esparcimiento, la ludoteca o la Casa de la Mujer, entre otros puntos. En

el campo de fútbol del Berango F.T. se realizarán mejoras con una inversión de 3.932 euros. La principal consiste en colocar asientos en el gradenario de hormigón, que estaba deteriorado. Además, se han instalado dos módulos nuevos de vestuarios. Uno es para que lo utilicen los equipos femeninos y el otro para los mascu-

linos. También se dispondrá así de una zona de almacén que usará el club de fútbol local.

Las mejoras en el Kirolgune suponen una mayor inversión. Ascenden a 13.641 euros. Se han colocado un segundo juego de canastas retráctiles, que se pueden plegar, para aprovechar mejor el espacio de las

instalaciones. Este equipamiento, que permite jugar a lo ancho de la cancha, se instala por petición del club de baloncesto local. También se suministrarán porterías de balonmano.

Ya se han adjudicado también las obras de la segunda fase del Parque del Maestro. Consistirán en completar los itinerarios peatonales habilitados en la fase anterior: Se harán con hormigón impreso. Los trabajos incluirán en habilitar una instalación completa del alumbrado, renovar el manto vegetal y sembrar césped. La fuente existente, se restaurará.

Además, a continuación del Parque del Maestro, Maizu Ibilbidea y la calle que sube desde Berangotxu al Ayuntamiento, se renovará el

pavimento de hormigón para sustituir las losas que estaban mal asentadas. Así se consigue renovar ese itinerario más habitual hacia la zona del metro y la calle Sabino Arana que utilizan vecinos de Lantzarte y Axgane. En Maizu Ibilbidea se reforzará la iluminación por un coste de 5.993 euros y la del paseo del parque Ricardo Otxoa costará 8.740.

Las adjudicaciones afectan a la reforma de la zona de juegos de la ermita de Santa Ana. Se va a cambiar pavimento, que estaba deteriorado, y repararán los juegos que están deteriorados por el uso, por un presupuesto de 8.708 euros.

Otra partida se destina a la reparación de los baños del edificio principal del Colegio Berango-Merana. Por un coste de 12.521 euros, se procederá a cambiar las baldosas deterioradas o rotas, rejuntar, arreglar sanitarios, inodoros y grifería, principalmente. Los trabajos consistirán en cambiar las manillas de los baños, que eran redondas, y complicaban la apertura de las puertas a niñas y niños. Las sustituirán por otras de sencilla apertura.

19.320 euros se invertirán en cambiar las ventanas de la ludoteca del Aula Cultura de Berangoeta. La tarea se aborda para evitar filtraciones. Los trabajos de albañilería a efectuar servirán para reducir las humedades que había en la planta semisótano.

Otros 15.024 euros se invertirán en renovar los baños y vestuarios de la Casa de la Mujer. Este edificio era la antigua casa de los maestros que aunque está reformada en parte, mantenía todavía un aseo doméstico y una cocina con el diseño original. Esos dos espacios se reformarán para habilitar un vestuario moderno.

PROGRAMAZIOA

LARUNBATA 18

- 10:30 Merkatuan parte hartuko duten guztien desfile aparta. Sabino Aranatik Moreaga parkera.
- 11:00 Merkatuaren irekiera.
- 11:30 Haur Parke handiaren irekiera. Ofizio-tailerren irekiera. Musika-kalejira, Acibreira.
- 12:00 Ipuin kontaketa eta txotxongiloak. Kale antzerkia eta animazioa, Teatrak la calle. Erdi Aroko borrokariak. ESPALLADOIRO merkatuan.
- 12:15 Trasgu eta Los gnomos zancudos.
- 12:30 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. Musika-kalejira, Acibreira.
- 13:00 Ipuin kontaketa eta txotxongiloak, Eulali. Teatrak la calle, El unicornio mágico. Erdi Aroko borrokariak.
- 13:30 ESPALLADOIRO merkatuan. Magia, Oliver magoa.
- 14:00 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. Musika kalejira, Acibreira.

Egun osoan, musika, antzerkia eta emanaldiak, azoka girotzeko

- 17:00 Tailerren irekiera. Trasgu eta Los gnomos zancudos.
- 17:30 Musika-kalejira, Acibreira. Ipuin kontaketa, txotxongilolarik eta malabaristak. Teatrak la calle, Despertad de la siesta.
- 18:00 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia.
- 18:30 Musika eta Antzerkia merkatuan. Erdi Aroko borrokariak.
- 19:00 Trasgu eta Los gnomos zancudos. Musika-kalejira, Acibreira.
- 19:30 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. Kuruma haranetako gudarien erregina, Teatrak la Calle
- 20:00 Erdi Aroko borrokariak.
- 20:30 Trasgu eta Los gnomos zancudos.
- 21:00 Folk eta zelta musikaren kontzertua, Acibreira.
- 22:00 Antzerki-ikuskizuna, musika eta suarekin.

IGANDEA 19

- 11:00 Merkatuaren irekiera. Ofizio-tailerren irekiera. Haur Parke handiaren irekiera. Falkoneria erakusketaren irekiera. Kalejira eta antzerkia.
- 11:30 Musika, Acibreira.
- 12:00 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. El ciclope alado, Teatrak la calle.
- 12:30 Ipuin kontaketa, txotxongiloak eta malabaristak. Musika, Acibreira.
- 13:00 Ipuin kontaketa, Eulali.
- 13:30 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. Magia, Oliver magoa.
- 14:00 Kale antzerkia, Teatrak la calle. El clan de los guerreros.
- 14:15 Musika kalejira, Acibreira.

Egun osoan, musika, antzerkia eta emanaldiak, azoka girotzeko

- 17:00 Tailerren irekiera. Ofizio-tailerren irekiera. Haur parke handiaren irekiera.
- 17:30 Antzerkia, musika, etab. Ipuin kontaketa, txotxongiloak eta malabaristak.
- 18:00 Kalejira eta musika. Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia.
- 19:00 Folk eta zelta musikaren kontzertua, Acibreira.
- 19:30 Teatrak la calle, El unicornio mágico.
- 20:30 Musika ikuskizun ibiltaria.
- 21:00 Tailerren itxiera.
- 21:30 Antzerki ikuskizuna musikarekin.
- 22:00 Merkatuaren klausura eta amaiera.



OSTIRALA 17

Egun osoan, musika, antzerkia eta emanaldiak, azoka girotzeko

- 17:00 Inauguratzeko kalejira, parte hartuko duten taldeekin. Haur Parke handiaren irekiera. Ofizio-tailerren irekiera. Falkoneria erakusketaren irekiera. Eszenatokiaren irekiera: ipuin kontaketa eta txotxongiloak.
- 17:30 Kalejira Xaribari, Teatrak la calle. Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia. Magia, Oliver magoa.
- 18:00 Musika-kalejira, Acibreira.
- 18:30 Ipuin kontaketa eta txotxongiloak, Eulali.
- 19:00 Erakustaldia, hegazti harraparien hegaldia.
- 19:30 Musika, Acibreira.
- 20:00 Musika eta antzerkia merkatuan.
- 20:30 Gudarien klana, Teatrak la calle.
- 21:00 Musika merkatuan.
- 22:00 Tailerren eta erakusketen itxiera.

Eskatzen dutenei informazioa eta arreta emango zaie, eta elbarrien ibilbidea erraztu egingo da. Arduradunen txalekoetan, "Xacobeo 2021 antolatzaileak" agertuko da. Ekintza guztiak doanekoak izango dira. Koordinatzailea: Pedro Carrasco Cabrero.

Piden instalar una rampa o escalera mecánica para el barrio de Karabigane

Ha sido la solicitud más numerosa del proceso participativo Auzoa Hobetuz

El proceso participativo de Auzoa Hobetuz en los barrios de Karabigane y Karabiazpi ha contado con una buena participación vecinal al recibirse 109 aportaciones. La respuesta ha sido muy similar a la obtenida en la barriada de Lantzarte con este mismo programa. La mayoría de las peticiones realizadas se refieren a Karabiga-

ne, situado en la parte alta. Para salvar la cota geográfica de este barrio, 19 vecinas y vecinos han pedido una rampa o escalera mecánica que facilite el acceso. Fundamentalmente, aluden que hay muchas personas mayores en el barrio y que ese tipo de mecanismo facilitaría el acceso a quienes han perdido parte de su movilidad, a causa de la edad, o personas con

diversidad funcional.

Renovar las aceras –en casos– constituye la siguiente petición más común, a la que hay que añadir cuestiones como mejorar el asfaltado de la carretera y la iluminación, en un barrio en el que demandan más aparcamientos. Hay que tener en cuenta que muchos de los bloques de viviendas de esta zona carecen de garajes porque se construyeron sin ellos hace décadas. Otra petición es que haya mayor presencia policial como método disuasorio tanto para los conductores como para los

propietarios de animales domésticos.

Las otras aportaciones, que son menos comunes que las mencionadas, se refieren a cuestiones como mejorar la señalización o la limpieza, habilitar zonas de esparcimiento canino, instalar columpios adaptados a diferentes necesidades en los parques infantiles, cuidar la jardinería, controlar las colonias de animales callejeros o habilitar un bidegorri, entre otros.

CARPA El proceso participativo de Auzoa Hobetuz pretende conocer

las peticiones vecinales encaminadas a mejorar el barrio. Se llevó a cabo del 11 al 24 de febrero pasados, con el buzono de folletos y la colocación de carpas informativas, entre otras iniciativas. 48 personas participaron en el proceso para presentar 109 sugerencias. El canal preferido ha sido la carpa instalada físicamente durante el proceso para informar a la ciudadanía en qué consiste. El 57% de las solicitudes se entregaron allí, el 39% en los buzones municipales y tan solo el 4% optó por hacerlo online.

Aprueban el proyecto de un segundo ascensor junto a la estación del Metro

Será panorámico y funcionará incluso si hay corte de suministro eléctrico

El pleno del Ayuntamiento de Berango dio luz verde al proyecto para habilitar un segundo ascensor en las inmediaciones del que ya existe en la zona de la estación del Metro. El siguiente paso será la aprobación de los pliegos para la posterior licitación de la obra por procedimiento abierto. Este elevador conectará la parte baja de la calle Sabino Arana con la zona alta de Intxaurraga. Será panorámico y contará con un gru-

po electrógeno propio para que pueda seguir funcionando incluso si se produce un corte de suministro eléctrico.

El ascensor acristalado se habilitará porque el actual de Metro Bilbao registra averías con frecuencia. Al haber dos elevadores en la zona se garantiza el funcionamiento y la posibilidad de que las personas con movilidad reducida puedan salvar esa diferencia de cota sin tener que subir las escaleras existentes.



Agenda Berango Antzokia

Mayo 2019ko Maiatza

• 11 de mayo // 19.00h
"LOS ÁRBOLES MUEREN DE PIE"
VIII Festival de Teatro Amateur.
Para adultos/as. Entrada: 4 €
Actuación del Grupo de Teatro SUTONDOAN de Derio.

• 12 de mayo // 18.00h
"NON DA ELEFANTE GORRIA?"
Cuentacuentos infantil. En euskera.

Gratuito Todas las mujeres de la familia de Oihana han ido a un safari.

• 18 de mayo // 19.00h
PROYECTO AMINATA
Presentación del intercambio cultural "BERANGO-GANDIOL"
Presentación sobre la estancia de un grupo de jóvenes de Senegal.

• 24 de mayo // 20.00h
"OTXANDATEGI ABESTALDEA"
Actuación de CORO para todos los públicos. Gratuito El coro de Berango cantará un repertorio de sus canciones.

• 25 de mayo // 19.00h
"EL AVARÓ"
VIII Festival de Teatro Amateur.

Para adultos/as. Entrada: 4 €
Actuación del Grupo de Teatro TXIRLORA de Berango.

• 26 de mayo // 18.00h
"BIGFOOT-OIN HANDIAREN SEMEA"
Cine infantil de animación. En euskera. Gratuito El protagonista tendrá super poderes inimaginables.



Para recibir la agenda por e-mail:
euskara@berango.org



Kultura Sailak
(Hizkuntza Politikarako
Sailburuordetza)
diruz lagundutakoa



Gehigarri honek
Bizkaiko Foru
Aldundiaren
laguntza jaso du

Berango
Guztion konpromisoa
Un compromiso común

21

BERANGO

gaur

72. ZBKIA 2019EKO MAIATZA

BERANGO GAUR HILABETEKARIA
BERANGO GAUR MENSUAL

www.berango.net



Berango
Guztion konpromisoa
Un compromiso común
21

berangokoudala@berango.org



ARRANCA "BERANGO LAB" PARA IMPULSAR EL EMPRENDIMIENTO ENTRE JÓVENES

ES EL PRIMER PASO PARA CREAR EN MAYO UN COWORKING MÁS AMPLIO, COMO PUNTO DE ENCUENTRO Y FORMACIÓN

“ Berango Lab” se ha puesto en marcha el 8 de abril en el Berango Antzokia, donde tuvo lugar la primera toma de contacto de una experiencia que va más allá de un coworking para jóvenes. La iniciativa respondió a la necesidad de proseguir con la evolución de la Gaztemahaia, aunque se amplían mucho sus horizontes. Se trata de crear un espacio de encuentro en el que desarrollar proyectos para impulsar el emprendimiento, dando cabida a iniciativas de voluntariado y cooperación. Tras esa primera sesión, se organizaron otras seis en abril.

“Berango Lab” está abierta a todas las personas jóvenes dispuestas a activar su proyecto. Pero el objetivo es más amplio. Será el germen de “Smart Lab Berango”, un proyecto pionero que irá más allá de conectar a las personas jóvenes, las ideas de emprendimiento y los proyectos de innovación social. La propuesta abarcará también a mayores de 45 años y personas paradas de larga duración.

A partir del mes de mayo, estará en activo el espacio provisional de coworking habilitado en el Berango Antzokia. Allí funcionará “Smart Lab Berango”, que

además de a la juventud, aglutinará a entidades locales que deseen conectar con proyectos emprendedores; empresas que necesiten de un espacio para desarrollar su actividad; asociaciones que precisen de ese punto de encuentro en momentos puntuales o eventos que se vayan a organizar en Berango.

Ese espacio de encuentro incluye todo un abanico de posibilidades: coworking, la innovación social, proyectos europeos, formación, ser un espacio donde se celebrarán jornadas y eventos, además de iniciativas de voluntariado. Las personas que participen en Smart Lab Berango tomarán parte también en la creación de proyectos de innovación social en Berango, aportando así su conocimiento para incentivar y crear proyectos al servicio del municipio.

"SOMOS RAÍCES" POR LA IGUALDAD

El mural por la igualdad que ganó por votación popular ya se ha pintado en el muro y la entrada del Colegio Público Berango-Merana. Silvia Hernán e Itziar Llaena resultaron ganadoras de este certamen organizado con motivo del Día Internacional de la Mujer. Sus autoras han plasmado el mensaje que se quería ofrecer a través de esta obra, según destacó Jorge López de Guereñu. El presidente del jurado profesional, que realizó una preselección de siete concursantes, resaltó “el nivel artístico de las obras presentadas” y también “la diversidad. Han llegado propuestas de todas partes, incluso una desde Madrid”.

Sobre todo, apuntó que “el jurado ha tenido muy en cuenta el mensaje de educar por la igualdad” a la hora de realizar la selección previa. Después las vecinas y los vecinos de Berango dieron su opinión. De los cerca de 200 votos emitidos, 94 mostraron su predilección por el trabajo artístico que Hernán y Llaena han hecho realidad en abril. Su proyecto, que se llama “Somos raíces”, se puede ver en la imagen.

